



Téléphone filaire avec  
combiné sans fil  
numérique



## Motorola C42

modèles: C4201, C4202, C4203 and C4204



Attention : chargez le combiné pendant 24 heures avant utilisation.

# Bienvenue...

*à votre nouveau téléphone filaire Motorola C42 et combiné numérique sans fil!*

- Composez sur la base filaire ou le combiné sans fil.
- Mode d'urgence pour passer des appels sur la base filaire sans alimentation secteur.
- Affichage rétroéclairé lumineux sur la base filaire et le combiné sans fil.
- Combiné sans fil pour localiser n'importe où à portée.
- 50 Nom et numéro d'annuaire dans la base cordée et le combiné sans fil.
- Haut-parleur sur la base filaire et combiné sans fil pour des conversations mains libres.
- L'identification de l'appelant sur la base avec fil et le combiné sans fil vous montre qui appelle.
- Recomposez jusqu'à 10 des derniers numéros appelés sur la base filaire et le combiné sans fil.
- Enregistrez jusqu'à 4 combinés sur la base filaire.
- Passez des appels internes et transférez des appels externes.
- Conférence à 3 avec interphone simultané.
- Choisissez parmi 10 sonneries différentes sur le combiné sans fil pour les appels externes.
- Charge intelligente économisant la consommation d'énergie inutile.

## Besoin d'aide?

Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration ou de l'utilisation de votre C42, veuillez contacter le service client sur Services sur (65) 68412668.

Email: [support@alcom.com.sg](mailto:support@alcom.com.sg)

Vous pouvez également trouver la réponse dans la section « Aide » à la fin de ce guide.

Vous devez vous abonner au service Caller ID ou Caller ID on Call Waiting de votre fournisseur de réseau pour que ces fonctions fonctionnent. Des frais d'abonnement peuvent être dus.

**Ce guide d'utilisation vous fournit toutes les informations nécessaires pour tirer le meilleur de votre téléphone.**

**Pour configurer votre téléphone, suivez les instructions simples dans « Mise en route », sur les pages suivantes.**

## **IMPORTANT**

Utilisez uniquement le cordon de ligne téléphonique fourni.

Veillez noter que cet équipement n'est pas conçu pour passer des appels téléphoniques d'urgence en cas de panne de courant. D'autres dispositions devraient être prises pour l'accès aux services d'urgence.

### **Vous avez tout ?**

- C42 base
- C42 combiné et chargeur
- C42 combiné filaire
- 2 x piles Ni-MH rechargeables
- C42 cordon bouclé
- Adaptateur d'alimentation pour le chargeur
- Adaptateur d'alimentation pour la base
- Cordon téléphonique

**Si vous avez acheté un pack multiple C42, vous aurez également les éléments supplémentaires suivants :**

- Combiné sans fil & chargeur
- 2 x piles Ni-MH rechargeables
- Adaptateur d'alimentation pour le chargeur



**ecomoto™**

ECOMOTO : une convergence des efforts par le marketing, la conception, la recherche, l'ingénierie et la gestion de la chaîne d'approvisionnement qui mène à de meilleurs produits pour tout le monde. Une vision holistique qui met l'accent sur la responsabilité sociale et environnementale. Une passion et un point de vue partagé.

La bonne chose à faire.

Satisfait et/ou dépasse les exigences réglementaires environnementales de l'EMEA.

Emballage écologique avec un minimum de 20% de contenu recyclé post-consommation.

Le boîtier du téléphone est fabriqué avec un minimum de 25 % de plastique recyclé post-consommation.

Chargeur écoénergétique conforme aux exigences du code de conduite de l'UE.

La fonction ECO+ coupe la puissance transmise lorsque le téléphone est en mode

1.	Commencer.....	8
2.	Connaître son téléphone .....	12
	Utiliser base filaire .....	20
3.	Utilisation du téléphone .....	20
3.1	Appels .....	20
3.1.1	Passer un appel.....	20
3.1.2	Numérotation préparatoire .....	20
3.1.3	Fin d'appel.....	20
3.1.4	Recevoir un appel .....	20
3.2	Ajuster le volume de l'écouteur.....	20
3.3	Muet.....	20
3.4	Interphone.....	20
3.4.1	Passer un appel interne .....	20
3.4.2	Recevoir un appel interne .....	20
3.4.3	Transférer un appel.....	21
3.4.4	Conférence téléphonique à 3.....	21
3.5	Haut-parleur mains libres .....	21
3.5.1	Passer un appel mains libres .....	21
3.5.2	Répondre à un appel en mains libres .....	21
3.5.3	Basculer entre l'écouteur et le mains libres pendant un appel.....	21
3.6	Rappel .....	22
3.6.1	Afficher ou composer une entrée.....	22
3.6.2	Copier un numéro de la liste de recomposition dans le répertoire.....	22
3.6.3	Supprimer une entrée.....	22
3.6.4	Supprimer toute la liste de recomposition.....	22
4.	Répertoire (base filaire) .....	23
4.1	Stocker un numéro .....	23
4.2	Afficher ou composer une entrée.....	23
4.3	Modifier une entrée du répertoire .....	23
4.4	Supprimer une entrée .....	24
4.5	Supprimer toutes les entrées .....	24
5.	Config. du téléphone (base filaire).....	25
5.1	Sons .....	25
5.1.1	Volume de la sonnerie .....	25
5.1.2	Tonalité.....	25
5.2	Réglage de la date et de l'heure.....	25
5.3	Langue.....	25

6.	Services (Base filaire).....	26
6.1	Type de liste d'appels.....	26
6.2	Conference.....	26
6.3	Auto prefix.....	26
6.4	Temps de rappel.....	27
6.5	Mode de numérotation.....	27
6.6	Horloge automatique.....	27
6.7	Désinscrire un combiné .....	27
6.8	Paramètres par défaut (base filaire).....	28
7.	Identification de l'appelant et liste des appels (base filaire)..	29
7.1	Identification de l'appelant.....	29
7.2	Liste des appels.....	29
7.2.1	Afficher la liste des appels.....	29
7.2.2	Composer un numéro dans la liste des appels.....	29
7.2.3	Copier un numéro dans le répertoire .....	30
7.2.4	Supprimer une entrée .....	30
7.2.5	Supprimer toute la liste d'appels.....	30
	Utilisation de votre combiné sans fil.....	31
8.	Utiliser le téléphone .....	31
8.1	Allumer/éteindre le combiné sans fil.....	31
8.2	Appels.....	31
8.2.1	Appeler.....	31
8.2.2	Numérotation préparatoire.....	31
8.2.3	Fin d'un appel.....	31
8.2.4	ERecevoir un appel.....	31
8.3	Ajuster le volume de l'écouteur .....	31
8.4	Muet .....	31
8.5	Interphone.....	31
8.5.1	Passer un appel interne .....	31
8.5.2	Recevoir un appel interne.....	32
8.5.3	Transférer un appel.....	32
8.5.4	Conférence téléphonique à 3.....	32
8.6	Haut-parleur mains libres .....	33
8.6.1	Passer un appel mains libres.....	33
8.6.2	Répondre à un appel en mains libres .....	33
8.6.3	Passer en mains libres pendant un appel.....	33
8.7	Rappel .....	33
8.7.1	Afficher ou composer une entrée.....	33
8.7.2	Copier un numéro de la liste de recomposition dans le répertoire .....	33
8.7.3	Supprimer une entrée.....	34

8.7.4	Supprimer toute la liste de recombinaison .....	34
8.8	Verrouiller / déverrouiller le clavier .....	34
8.9	Trouver un combiné.....	34
9.	TRépertoire (combiné sans fil).....	35
9.1	Mémoriser un nom et un numéro.....	35
9.2	Afficher ou composer une entrée .....	35
9.3	Modifier une entrée du répertoire.....	36
9.4	Supprimer une entrée.....	36
9.5	Supprimer toutes les entrées.....	36
10.	Configuration du téléphone (combiné sans fil).....	37
10.1	Sons .....	37
10.1.1	Volume de la sonnerie.....	37
10.1.2	Sonneries.....	37
10.1.3	Tonalité.....	37
10.1.4	Tonalité d'accueil.....	37
10.1.5	Tonalité de la batterie .....	38
10.2	Mode ÉCO+.....	38
10.3	Nom du combiné .....	38
10.4	Réglez la date et l'heure .....	38
10.5	Langue .....	39
11.	Services (combiné sans fil) .....	40
11.1	Type de liste d'appels .....	40
11.2	Conference .....	40
11.3	Auto prefix.....	40
11.4	Temps de rappel.....	41
11.5	Mode de numérotation .....	41
11.6	Horloge automatique.....	41
11.7	Enregistrer un combiné .....	41
11.8	Désinscrire un combiné .....	42
11.9	Restaurer les paramètres par défaut.....	42
11.10	Paramètres par défaut (combiné sans fil).....	43
12.	ID de l'appelant et liste des appels (combiné sans fil) .....	44
12.1	Identification de l'appelant.....	44
12.2	Liste des appels .....	44
12.2.1	Afficher la liste des appels.....	44
12.2.2	Composer un numéro dans la liste des appels.....	44
12.2.3	Copier un numéro de liste d'appels dans le répertoire .....	45
12.2.5	Supprimer une entrée.....	45
12.2.6	Supprimer toute la liste d'appels.....	45



13. Aide .....	46
14. Informations générales .....	48

## 1. Commencer

### **IMPORTANT**

*Ne placez pas votre C42 dans la salle de bain ou d'autres zones humides.*

### **Emplacement**

Vous devez placer votre base C42 à moins de 2 mètres des prises électriques et téléphoniques murales afin que les câbles arrivent. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Assurez-vous qu'il se trouve à au moins 1 mètre des autres appareils électriques pour éviter les interférences. Votre C42 fonctionne en envoyant des signaux radio entre le combiné sans fil et la base. La force du signal dépend de l'endroit où vous placez la base. Le placer le plus haut possible assure le meilleur signal.

### **GAMME DE COMBINÉS SANS FIL**

*L'unité a une portée allant jusqu'à 300 mètres à l'extérieur lorsqu'il y a une ligne de vue dégagée entre la base du téléphone et le combiné sans fil. Toute obstruction entre la base et le combiné réduira considérablement la portée. Avec la base à l'intérieur et le combiné à l'intérieur ou à l'extérieur, la portée sera normalement jusqu'à 50 mètres. Les murs épais en béton et en pierre peuvent gravement affecter la portée.*

### **FORCE DU SIGNAL**

*l'icône  sur votre combiné indique que vous êtes à portée de la base. Lorsque hors de portée de la base, le  icon clignote. Si vous êtes en ligne, vous entendrez un bip d'avertissement.*

*La ligne raccrochera si le combiné se déplace hors de portée de la base.*

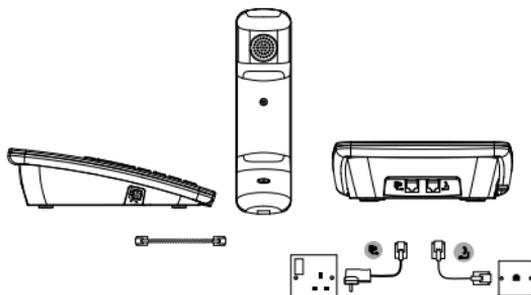
*Rapprochez-vous de la base. Le combiné se reconnectera automatiquement à la base.*

### **Configuration**

#### **IMPORTANT**

*La station de base doit être branchée à tout moment sur le secteur. Ne branchez pas le cordon de la ligne téléphonique dans la prise murale tant que le combiné n'est pas complètement chargé. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique fournis avec le produit.*

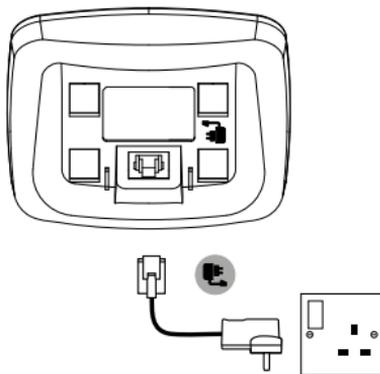
## Connexion de la base filaire et du combiné



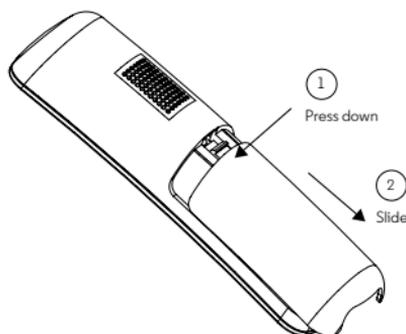
1. Branchez le cordon téléphonique dans la prise marquée  on the rear of the base.
2. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise marquée  à l'arrière de la base et branchez l'autre extrémité dans la prise murale. Allumez l'alimentation secteur.
3. Branchez le cordon bouclé dans le combiné filaire et le socle du téléphone.

## Connecter le chargeur et charger le combiné sans fil

1. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise marquée  on the underside of the charger sous le chargeur et branchez l'autre extrémité dans la prise murale.



2. Retirez le couvercle des piles à l'arrière du combiné et insérez les 2 x AAA NiMH piles rechargeables fournies. Veuillez noter les marques « + » et « - » à l'intérieur du compartiment des piles et insérez-les dans le bon sens.



3. Remettez le couvercle de la batterie en place.

4. Si vous chargez les batteries pour la première fois, placez le combiné sur le chargeur pour qu'il se charge pendant au moins 24 heures en continu.

5. L'écran affichera le nom et le numéro du combiné pour indiquer qu'il est enregistré sur la base.

### **IMPORTANT**

*Avertissement! Utilisez uniquement les piles Ni-MH rechargeables approuvées (2 piles rechargeables AAA Ni-MH 550mA) fournies avec votre C42. Veuillez ne pas utiliser de piles alcalines ou non rechargeables. Cela peut causer des dommages permanents au produit et annuler la garantie.*

### **AVERTISSEMENT DE BATTERIE FAIBLE**

*Si vous entendez un bip d'avertissement toutes les 2 minutes pendant un appel, vous devrez recharger le combiné avant de pouvoir l'utiliser à nouveau.*

### **PERFORMANCES DE LA BATTERIE**

*Dans des conditions idéales, des batteries complètement chargées devraient donner jusqu'à 16 heures d'autonomie en conversation ou jusqu'à 200 heures en veille avec une seule charge. Notez que les nouvelles batteries n'atteignent leur pleine capacité qu'après avoir été utilisées normalement pendant plusieurs jours. Pour conserver vos batteries dans les meilleures conditions, laissez le combiné hors du chargeur pendant quelques heures à la fois. Faire fonctionner les batteries au moins une fois par semaine les aidera à durer le plus longtemps possible.*

*La capacité de charge des batteries rechargeables diminue avec le temps à mesure qu'elles s'usent, ce qui réduit le temps de conversation/veille au combiné. Finalement, ils devront être remplacés.*

*Après avoir chargé votre combiné pour la première fois, le temps de charge suivant est d'environ 6 à 8 heures par jour. Les batteries et le combiné peuvent devenir chauds pendant la charge. C'est normal.*

*Tous les temps de conversation et de veille sont approximatifs et dépendent des fonctionnalités sélectionnées et du mode d'utilisation.*

## Date et heure

Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant, la date et l'heure sont réglées automatiquement lorsque vous recevez votre premier appel. (Applicable uniquement au système d'identification de l'appelant FSK). Si vous n'avez pas de service d'identification de l'appelant, vous pouvez régler la date et l'heure manuellement.

### Depuis le combiné sans fil

1. Appuyez sur , l'écran affiche Répertoire.
2. Défiler  jusqu'à Configuration du téléphone et appuyez sur .
3. Défiler  jusqu'à Date et heure. Appuyez sur .
4. Saisissez la date au format JJ/MM/AAAA, par ex.  
À l'aide du clavier, entrez la date (par exemple 04-12-2015 pour le 4 décembre 2015) et appuyez sur  pour confirmer.
5. Entrez l'heure au format 24 heures (par exemple 18-30 pour 18:30) et appuyez sur .
6. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

### De la base filaire

1. Appuyez , défiler ▼ jusqu'à CONFIG. TÉLÉPHONE.
2. Appuyez , sdéfiler ▼ jusqu'à DATE & HEURE et appuyez sur .
3.  À l'aide du clavier saisir la date (ex. 04-12-2015 pour le 4 décembre 2015) et valider.
4. Entrez l'heure au format 24 heures (par exemple 18-30 pour 18:30) et appuyez sur  pour confirmer.

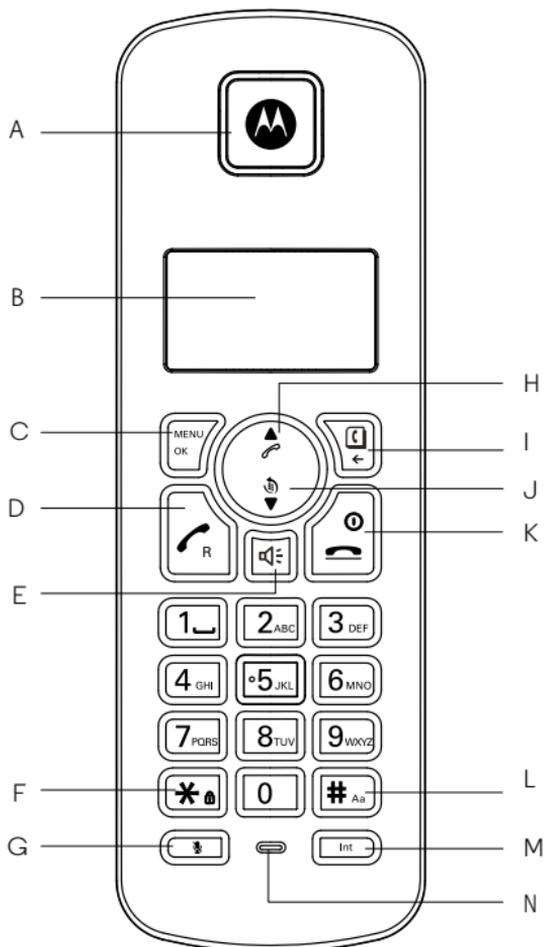
### REMARQUE

Seuls les deux derniers chiffres de l'année sont réglables.

**Votre C42 est maintenant prêt à l'emploi.**

## 2. Apprendre à connaître votre téléphone

### Vue d'ensemble de votre combiné sans fil



**A** Écouteur

**B** Affichage

Voir page 14 pour un aperçu des icônes d'affichage.

**C** Menu / OK

Appuyez pour ouvrir le Menu.

Appuyez pour sélectionner les options du menu et pour confirmer une option affichée.

## **D Parler/Rappeler**

Appuyez sur pour passer un appel.

Lors d'un appel externe, appuyez pour accéder à une ligne d'appel en attente lorsque vous entendez le signal d'appel en attente. Appuyez à nouveau pour basculer entre les deux appels. Également utilisé avec le standard/PABX et certains services réseau.

Utilisation avec les services standard téléphonique / PABX et certains services réseau.

## **E Mains libres**

Appuyez pour activer ou désactiver le mode mains libres pendant un appel.

## **F \* / Verrouillage du clavier / numérotation impulsion à tonalité**

Composez un \*. Maintenez enfoncé pour verrouiller/déverrouiller le clavier.

Pendant un appel, appuyez pour passer de la numérotation par impulsions à la numérotation par tonalité.

## **G Muet**

Appuyez pour activer/désactiver la sourdine pendant un appel.

## **H Augmenter le volume / Faire défiler vers le haut / Liste des appels**

Pendant un appel, appuyez pour augmenter le volume de l'écouteur.

Appuyez pour faire défiler les options de menu, la liste de renumérotation, la liste d'appels et les entrées du répertoire. En mode veille, appuyez pour ouvrir la liste des appels.

## **I Répertoire / Retour / Supprimer**

En mode veille, appuyez pour ouvrir le menu du répertoire. Revenir au niveau de menu précédent.

En mode édition, appuyez pour supprimer des caractères et des chiffres.

## **J Baisser le volume / Faire défiler vers le bas / Liste de recomposition**

Pendant un appel, appuyez pour diminuer le volume de l'écouteur.

Appuyez pour faire défiler les options de menu, la liste de renumérotation, la liste d'appels et les entrées du répertoire. En mode veille, appuyez pour ouvrir la liste de recomposition.

## **K Terminer l'appel / Allumer/éteindre le combiné**

Appuyez pour terminer un appel. Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour allumer / éteindre le combiné. Appuyez pour revenir en mode veille lorsque vous êtes dans la liste d'appels, la liste de renumérotation et le répertoire.

## **L # / Pause / Changer de casse**

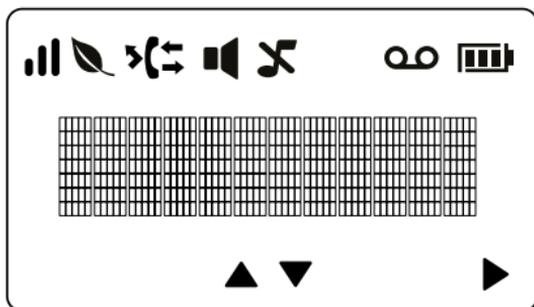
Composez un #. Lors de la composition ou de l'enregistrement d'un numéro, appuyez sur pour entrer une pause (P). Appuyez pour basculer entre les majuscules et les minuscules pendant l'édition de texte.

## **M Interphone**

Permet de passer des appels internes et de transférer des appels vers la base filaire ou d'autres combinés C42 enregistrés sur la base.

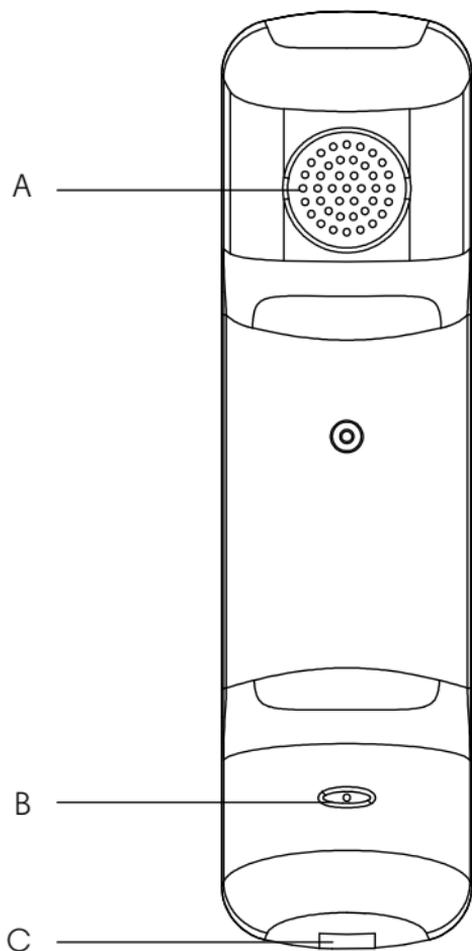
## **N Microphone**

## Affichage du combiné sans fil



-  Indique qu'un appel entrant est connecté ou en attente. Clignote pour indiquer un appel entrant.
  -  Indique la force du signal. Eco plus est activé.
  -  Indique un appel manqué.
  -  Indique que la liste des appels entrants est ouverte.<sup>1</sup>
  -  Indique que la liste de renumérotation est ouverte.
  -  Le mode mains libres est activé.
  -  La sonnerie est désactivée.
  -  Clignote pour indiquer les nouveaux messages vocaux reçus.<sup>2</sup>
  -  Désactivé lorsque vous n'avez aucun message vocal.
  -  ▲ ▼ Indique quand vous pouvez faire défiler le menu ou la liste vers le haut et vers le bas. Indique qu'il y a plus d'informations qui peuvent être visualisées sur l'écran.
- <sup>1</sup>Pour que cette fonction fonctionne, vous devez vous abonner au service d'identification de l'appelant auprès de votre opérateur réseau. Des frais d'abonnement peuvent être exigibles.
- <sup>2</sup>Cette fonction dépend de votre fournisseur de services réseau prenant en charge le service.
-  La batterie est complètement chargée
  -  La batterie est partiellement chargée
  -  La batterie est faible
  -  Clignote lorsque la batterie est presque complètement déchargée

## Présentation de votre combiné filaire



**A Écouteur du combiné**

Pour écouter votre correspondant.

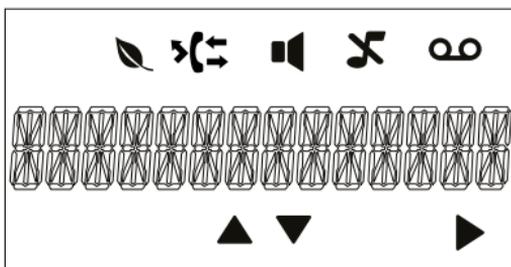
**B Micro du combiné**

Pour parler à votre correspondant.

**C Prise de cordon bouclé**

Où vous branchez votre cordon bouclé.

## Présentoir de base filaire



 Eco plus est activé.

 Indique qu'un appel entrant est connecté ou en attente. Clignote pour indiquer un appel entrant.

 Indique un appel manqué.

 Indique que la liste des appels entrants est ouverte.<sup>1</sup>

 Indique que la liste de renumérotation est ouverte.

 Le mode mains libres est activé.

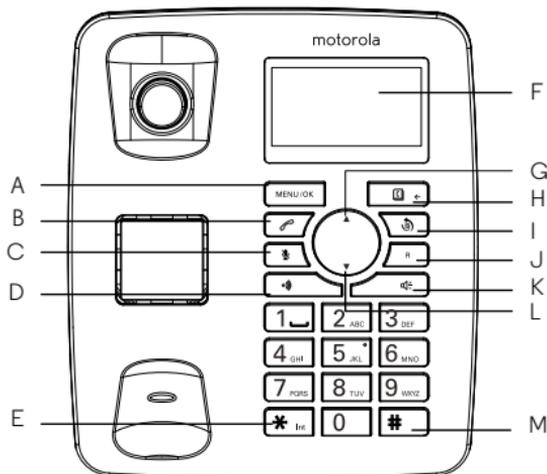
 La sonnerie est désactivée.

 Clignote pour indiquer les nouveaux messages vocaux reçus. Désactivé lorsque vous n'avez aucun message vocal.

 Indique quand vous pouvez faire défiler le menu ou la liste vers le haut et vers le bas.

 Indique qu'il y a plus d'informations qui peuvent être visualisées sur l'écran.

<sup>1</sup>Pour que cette fonction fonctionne, vous devez vous abonner au service d'identification de l'appelant auprès de votre opérateur réseau. Des frais d'abonnement peuvent être exigibles.



## Vue d'ensemble de la base filaire

### A Menu / OK

Appuyez pour ouvrir le Menu.

Appuyez pour sélectionner les options du menu et pour confirmer une option affichée.

### B Liste d'appels

Appuyez pour ouvrir la liste d'appels.

### C Muet

Appuyez pour activer/désactiver le mode silencieux pendant un appel.

### D Page

Appuyez pour trouver un combiné perdu.

Appuyez et maintenez enfoncé lors de l'enregistrement d'un combiné sans fil sur la base avec fil.

### E \* / Interphone

Composez un \*.

Utilisé pour passer des appels internes et transférer des appels.

### F Affichage

Voir page 16 pour un aperçu des icônes d'affichage.

### G Augmenter le volume / Faire défiler vers le haut

Pendant un appel, appuyez pour augmenter le volume de l'écouteur.

Appuyez pour faire défiler les options de menu, la liste de renumérotation, la liste d'appels et les entrées du répertoire. En mode édition, appuyez pour faire défiler les caractères et les chiffres.

### H Répertoire / Effacer / Retour

En mode veille, appuyez pour ouvrir la liste du répertoire. En mode édition, appuyez pour supprimer des caractères et des chiffres. Revenir au niveau de menu précédent.

### I Rappel

En mode veille, appuyez pour ouvrir la liste de recomposition.

### J Rappeler

Utilisation avec les services standard téléphonique / PABX et certains services réseau.

### K Mains libres

Appuyez pour passer un appel mains libres.

### L Baisser le volume / Faire défiler vers le bas

Pendant un appel, appuyez pour diminuer le volume de l'écouteur.

Appuyez pour faire défiler les options de menu, la liste de renumérotation, la liste d'appels et les entrées du répertoire. En mode édition, appuyez pour faire défiler les caractères et les chiffres.

### M # / Pause

Composez un #. Lors de la composition ou de l'enregistrement d'un numéro, appuyez sur pour entrer une pause (P).

## Naviguer dans le menu de la base filaire

Votre C42 dispose d'un système facile à utiliser sur le combiné sans fil et la base avec fil. Lorsque la base est en veille:

1. Appuyez sur  pour ouvrir le menu principal
2. Utilisez ensuite les boutons ▲ ou ▼ pour faire défiler les options disponibles
3. Appuyez sur  pour valider une option.
4. Appuyez sur  pour revenir à l'option précédente.

### Remarque

Si aucune touche n'est enfoncée pendant 30 secondes, la base revient automatiquement en veille.

## Navigation dans le menu du combiné sans fil

Votre C42 dispose d'un système facile à utiliser sur le combiné sans fil et la base avec fil. Lorsque le combiné est allumé et en veille :

1. Appuyez sur  pour ouvrir le menu principal.
2. Utilisez ensuite les boutons ⤴ ou ⤵ pour faire défiler les options disponibles.
3. Appuyez sur  pour valider une option.
4. Appuyez sur  pour revenir à l'option précédente.

### Remarque

Si aucune touche n'est enfoncée pendant 30 secondes, le combiné revient automatiquement en veille.

## Carte du menu de base

### ANNUAIRE

VUE

AJOUTER NOUVEAU

ÉDITER

SUPPRIMER

SUPPRIMER TOUT

### TELEFOON INSTELLING

SONS

*VOLUME DE SONNERIE*

*TONALITÉ*

DATE ET HEURE

LANGUE

### SERVICES

TYPE DE LISTE D'APPELS

*TOUS LES APPELS*

*APPELS MANQUÉS*

CONFÉRENCE

PRÉFIXE AUTOMATIQUE

TEMPS DE RAPPEL

MODE DE NUMÉROTATION

HORLOGE AUTOMATIQUE

DÉSINSCRIRE

## Carte des menus du combiné

### ANNUAIRE

VUE

AJOUTER NOUVEAU

ÉDITER

SUPPRIMER

SUPPRIMER TOUT

### Phone setup

Sons

*Volume sonnerie*

*Sonneries*

*Tonalité*

*Tonalité d'accueil*

*Tonalité de la batterie*

Mode ÉCO+

Nom de téléphone

DATE ET HEURE

LANGUE

### Services

Type de liste d'appels

*Tous les appels*

Appels manqués

Conférence

Préfixe automatique

Temps de rappel

Mode de numérotation

Horloge automatique

S'inscrire

Se désinscrire

Réinitialiser

## Utilisation de votre base filaire

### 3. Utiliser le téléphone

#### 3.1 Appels

##### 3.1.1 Passer un coup de téléphone

1. décrochez le combiné et composez le numéro.

##### 3.1.2 Numérotation préparatoire

1. composez d'abord le numéro. Si vous faites une erreur, appuyez sur  pour supprimer le dernier chiffre.
2. décrochez le combiné pour composer.

##### 3.1.3 Fin d'un appel

1. Remettez le combiné filaire sur le socle.

##### 3.1.4 Recevoir un appel

Lorsque vous recevez un appel, la base sonne et  clignote à l'écran.

1. Il suffit de décrocher le combiné filaire pour répondre à l'appel.

#### 3.2 Ajuster le volume de l'écouteur

1. Pendant un appel, appuyez sur  ou  pour augmenter ou diminuer le volume.  
Il y a 5 niveaux au choix

#### 3.3 Muet

Vous pouvez mettre votre base en sourdine afin de pouvoir parler à quelqu'un à proximité sans que votre appelant n'entende.

1. Pendant un appel, appuyez sur . L'écran affiche MUET ACTIVE et votre correspondant ne vous entend pas
2. Appuyez à nouveau sur  pour reprendre votre appel.

#### 3.4 Interphone

##### 3.4.1 Passer un appel interne

Vous pouvez passer des appels internes entre la base et le combiné.

1. Appuyez et maintenez  sur le socle.
2. Si un seul combiné est enregistré sur la base, ce combiné sonnera.
3. Si plusieurs combinés sont enregistrés sur la base, faites défiler  jusqu'au combiné souhaité et appuyez sur .

##### 3.4.2 Recevoir un appel interne

1. décrochez le combiné pour répondre à l'appel.

#### Remarque

Si lors d'un appel interne vous recevez un appel entrant, vous entendrez la tonalité d'alerte sur la base.

Raccrochez le combiné et décrochez à nouveau pour répondre à l'appel et terminer l'appel interne.

### 3.4.3 Transférer un appel

1. Appuyez et maintenez  sur le socle.
2. Si un seul combiné est enregistré sur la base, ce combiné sonnera.
3. Si plusieurs combinés sont enregistrés sur la base, faites défiler  jusqu'au combiné requis et appu. yez sur .
4. Lorsque vous répondez à l'appel interne, placez le combiné filaire sur la base filaire pour terminer le transfert.

#### REMARQUE

Votre appel externe reprend automatiquement au bout de 60 secondes s'il n'y a pas de réponse.

### 3.4.4 Conférence téléphonique à 3

Vous pouvez organiser une conférence téléphonique à 3 entre 2 appelants internes et 1 appelant externe. Lors d'un appel avec un appelant externe :

1. Appuyez et maintenez  sur la base.
2. Si un seul combiné est enregistré sur la base, ce combiné sonnera.
3. Si plusieurs combinés sont enregistrés sur la base, faites défiler  jusqu'au combiné requis et appu. yez sur .
4. Lorsque le combiné répond, appuyez sur  pour connecter les trois appelants et commencer la conférence téléphonique.
5. Remettez le combiné avec fil sur la base avec fil et appuyez sur n sur le combiné sans fil pour mettre fin à l'appel.

#### REMARQUE

S'il n'y a pas de réponse sur le combiné sans fil, votre appel externe reprend automatiquement après 60 secondes.

### 3.5 Haut-parleur mains libres

Le kit mains libres vous permet de parler à votre correspondant sans tenir le combiné. Il permet également aux autres personnes présentes dans la pièce d'écouter la conversation via le haut-parleur.

#### 3.5.1 Passer un appel mains libres

1. Composez le numéro puis appuyez sur,   s'affiche et vous entendrez l'appel passé.

#### REMARQUE

Pendant un appel mains libres, appuyez  sur  ou d pour régler le volume. Vous avez le choix entre 5 niveaux.

#### 3.5.2 Répondre à un appel en mains libres

1. Appuyez  pour répondre à l'appel en mode mains libres.

#### 3.5.3 Basculer entre l'écouteur et le mains libres pendant un appel

Une fois sur un appel mains libres sur la base si vous souhaitez écouter votre correspondant via l'écouteur.

Décrochez simplement le combiné. Si vous souhaitez ensuite revenir en mode mains libres, appuyez sur  et raccrochez le combiné.

### 3.6 Rappel

Les 10 dernières entrées composées sont enregistrées dans la liste de renumérotation.

#### 3.6.1 Afficher ou composer une entrée

1. Appuyez  pour ouvrir la liste de recomposition.
2. Défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée souhaitée.
3. Décrochez le combiné filaire ou appuyez sur  pour composer automatiquement le numéro sélectionné.

#### 3.6.2 Copier un numéro de la liste de recomposition dans le répertoire

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste de recomposition.
2. Défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée souhaitée.
3. Appuyez , l'écran affiche ENREGISTRER NUMÉRO.
4. Appuyez , l'écran affiche ENTRER NOM.
5. Saisissez le nom à l'aide du clavier, si vous faites une erreur, appuyez sur  pour supprimer un caractère ou un chiffre.
6. Appuyez , modifiez le numéro si nécessaire.
7. Appuyez  l'entrée est enregistrée.

### REMARQUE

Voir « SAISIE DE NOMS » et « CONSEILS D'ÉCRITURE » à la page 23

#### 3.6.3 Supprimer une entrée Delete an entry

1. Appuyez  pour ouvrir la liste de recomposition.
2. Défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée souhaitée.
3. Appuyez  si le numéro de téléphone d est enregistré dans le répertoire, l'écran affiche SUPPRIMER, sinon faites défiler jusqu'à SUPPRIMER.
4. Appuyez , l'écran affiche CONFIRMER ?.
5. Appuyez  pour confirmer.

#### 3.6.4 Supprimer toute la liste de recomposition

1. Appuyez  to open the Redial list.
2. Appuyez , faites défiler d jusqu'à SUPPRIMER TOUT
3. Appuyez , l'écran affiche CONFIRMER ?.
4. Appuyez  pour confirmer.

## 4. Répertoire (Base filaire)

Vous pouvez stocker jusqu'à 50 noms et numéros dans la base filaire. Les noms peuvent comporter jusqu'à 14 caractères et les nombres jusqu'à 24 chiffres. La base et le combiné partagent le répertoire.

### 4.1 Stocker un numéro

- Appuyez , l'écran affiche RÉPERTOIRE., défiler
- Appuyez  jusqu'à AJOUTER NOUVEAU.
- Appuyez , l'écran affiche ENTRER NOM.
- Saisissez le nom à l'aide du clavier, si vous faites une erreur, appuyez sur  pour supprimer un caractère.
- Appuyez , l'écran affiche ENTRER NUMÉRO.
- Entrez le numéro à l'aide du clavier, si vous faites une erreur, appuyez sur  pour supprimer un chiffre.
- Appuyez , la saisie est sauvegardée.

### SAISIE DE NOMS

Utilisez les lettres du clavier pour saisir des noms, par ex. pour stocker TOM:

Appuyez  une fois pour saisir T.

Appuyez  trois fois pour saisir O.

Appuyez  une fois pour saisir M.

### CONSEILS D'ÉCRITURE

Appuyez  pour supprimer le dernier caractère ou chiffre.

Appuyez  sur le combiné pour insérer un espace.

### 4.2 Afficher ou composer une entrée

- Appuyez , the display shows PHONEBOOK.
- Appuyez , the display shows VIEW.
- Appuyez , défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée souhaitée
- Appuyez  pour afficher le numéro.
- Décrochez le combiné ou appuyez  pour composer automatiquement le numéro sélectionné.

### 4.3 Modifier une entrée du répertoire

- Appuyez , l'écran affiche RÉPERTOIRE.
- Appuyez , défiler ▼ jusqu'à MODIFIER.
- Appuyez  et défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée souhaitée.
- Appuyez , modifiez le nom et appuyez sur .

5. Modifiez le numéro et appuyez sur , l'entrée est enregistrée.

#### 4.4 Supprimer une entrée

1. Appuyez , l'écran affiche RÉPERTOIRE ▼
2. Appuyez  défilez pour supprimer et appuyez sur
3. Défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez supprimer.
4. Appuyez  l'écran affiche CONFIRMER ?.
5. Appuyez  pour confirmer.

#### 4.5 Supprimer toutes les entrées

1. Appuyez , l'écran affiche RÉPERTOIRE.
2. Appuyez , faites défiler ▼ jusqu'à SUPPRIMER TOUT.
3. Appuyez  l'écran affiche CONFIRMER ?
4. Appuyez  pour confirmer.

## 5. Configuration du téléphone (base filaire)

### 5.1 Sons

#### 5.1.1 Volume de la sonnerie

1. Appuyez  , défilez ▼ jusqu'à CONFIGURATION TÉLÉPHONE et appuyez sur  .
2. L'écran affiche SONS, appuyez sur  .
3. L'écran affiche VOLUME SONNERIE, appuyez sur  .
4. L'écran affiche le niveau de volume actuel.
5. Faites défilez ▲ ou ▼ jusqu'au volume souhaité et appuyez sur  .

#### 5.1.2 Tonalité

1. Appuyez  , défilez ▼ jusqu'à CONFIG. TÉLÉPHONE et appuyez sur  .
2. L'écran affiche SONS,  .
3. Faites défilez ▼ jusqu'à KEY TONE et appuyez sur  .
4. Faites défilez ▼ jusqu'à ON ou OFF et appuyez sur  pour confirmer.

### 5.2 Régler la date et l'heure

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, la date et l'heure seront réglées sur votre base chaque fois qu'un appel sera reçu. Vous pouvez également régler manuellement la date et l'heure. (Applicable uniquement au système d'identification de l'appelant FSK).

1. Appuyez  , scroll ▼ to PHONE SETUP.
2. Appuyez  , défilez ▼ jusqu'à DATE ET HEURE et appuyez sur  .
3. A l'aide du clavier, entrez la date (ex. 04-12-2015 pour le 4 décembre 2015) et appuyez sur  pour confirmer.
4. Entrez l'heure au format 24 heures (par exemple 18-30 pour 18h30) et appuyez sur  pour confirmer.

#### REMARQUE

Seuls les deux derniers chiffres de l'année sont réglables. Le réglage de l'horloge dans la base sans fil est également mis à jour dans les combinés sans fil).

### 5.3 Langue

1. Appuyez  , défilez ▼ jusqu'à CONFIGURATION DU TÉLÉPHONE et appuyez sur  .
2. Défilez ▼ jusqu'à LANGUE et appuyez sur  .
3. Défilez ▲ ou ▼ jusqu'à la langue souhaitée et appuyez sur  pour confirmer.

#### REMARQUE

La langue définie dans la base avec fil ne sera pas mise à jour dans le(s) combiné(s) sans fil.

## 6. Services (Base filaire)

### 6.1 Type de liste d'appels

Vous pouvez configurer la liste d'appels pour afficher Tous les appels ou Appels manqués uniquement. Si Tous les appels est sélectionné, appuyez sur .

Touche inactif et vous pouvez afficher toutes les listes d'appels. Si Appels manqués est sélectionné, appuyez sur . en mode veille et vous pouvez afficher uniquement les appels manqués.

1. Appuyez , défilez ▼ jusqu'à SERVICES et appuyez sur .
2. L'écran affiche TYPE DE LISTE D'APPELS, appuyez sur .
3. Faites défiler ▲ ou ▼ jusqu'à la liste d'appels souhaitée, TOUS LES APPELS ou APPELS MANQUÉS.
4. Appuyez  pour confirmer.

### 6.2 Conference

Lorsque la fonction est réglée sur Auto, si le combiné 1 est en ligne avec un appelant externe, le combiné 2 peut prendre la ligne et rejoindre immédiatement l'appel avec le combiné 1 et l'appelant externe.

1. Appuyez , défilez ▼ jusqu'à SERVICES et appuyez sur .
2. Défilez ▼ jusqu'à CONFÉRENCE et appuyez sur .
3. Faites défiler ▲ ou ▼ jusqu'à OFF ou AUTO et appuyez sur  pour confirmer.

### 6.3 Préfixe auto

Cette fonction vérifie et formate un numéro sortant pré-composé avant qu'il ne soit composé.

#### Définir le chiffre de détection et le numéro de préfixe

Vous pouvez définir un numéro de détection pouvant contenir jusqu'à 10 chiffres. Une fois ce numéro défini, le téléphone vérifiera les premiers chiffres de tout numéro pré-composé et s'ils correspondent, le numéro de détection sera remplacé par le numéro de préfixe.

Vous pouvez également définir un numéro de préfixe (maximum 10 chiffres) à ajouter au début de tout numéro pré-composé.

1. Appuyez , défilez ▼ jusqu'à SERVICES et appuyez sur .
2. Défilez ▼ jusqu'à AUTO PREFIX et appuyez sur .
3. L'écran affiche DÉTECTER CHIFFRE appuyez sur .
4. À l'aide du clavier, entrez le numéro et appuyez sur . Pour supprimer le numéro actuel, appuyez sur .
5. Appuyez , l'écran affiche PREFIX.
6. À l'aide du clavier, entrez le numéro et appuyez sur  pour confirmer. Pour supprimer le numéro actuel, appuyez sur .

#### REMARQUE

Si aucun numéro de détection n'est défini, le numéro de préfixe sera ajouté à tous les numéros pré-composés.

Le chiffre du préfixe ne sera pas affiché lorsque l'appel est composé.

## 6.4 Temps de rappel

Ce paramètre est utile pour accéder à certains services réseau et PABX/standard. Le délai de rappel C42 par défaut est adapté à votre pays et à votre opérateur réseau. Il est peu probable que vous deviez modifier ce paramètre à moins que cela ne vous soit conseillé.

1. Appuyez  , défiler ▼ jusqu'à SERVICES et appuyez sur  .
2. Défiler ▼ jusqu'à TEMPS DE RAPPEL et appuyez sur  .
3. Défiler ▲ ou ▼ jusqu'à COURT, MOYEN ou LONG et appuyez sur  pour confirmer.

### REMARQUE

La fonctionnalité de votre C42 ne peut être garantie sur tous les PABX. COURT-100ms, MOYEN-250ms & LONG-600ms.

## 6.5 Mode de numérotation

Votre C42 est configuré pour la numérotation par tonalité. Vous ne devriez avoir besoin de changer cela que si vous êtes connecté à un ancien type de standard / PABX qui nécessite une numérotation par impulsions.

1. Appuyez  , défiler ▼ jusqu'à SERVICES et appuyez sur  .
2. Défiler ▼ jusqu'à MODE DE NUMÉROTATION et appuyez sur  .
3. Faites défiler ▲ ou ▼ jusqu'à TON ou PULSE et appuyez sur  pour confirmer.

## 6.6 Horloge automatique

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, la date et l'heure seront réglées sur votre base chaque fois qu'un appel sera reçu. Cette fonction peut être activée ou désactivée.

1. Appuyez  , défiler jusqu'à SERVICES et appuyez sur  .
2. Faites défiler ▼ jusqu'à HORLOGE AUTO et appuyez sur  .
3. Défiler ▼ jusqu'à ON ou OFF et appuyez sur  pour confirmer.

## 6.7 Désinscrire un combiné

Use your base to de-register a handset.

1. Appuyez  , défiler ▼ jusqu'à SERVICES et appuyez sur  .
2. Défiler ▼ jusqu'à DÉINSCRIRE et appuyez sur  .
3. L'écran affiche le code PIN, à l'aide du clavier, saisissez le code PIN et appuyez sur  .
4. Faites défiler jusqu'au combiné que vous souhaitez désinscrire et appuyez sur  pour confirmer.

## 6.8 Paramètres par défaut (base filaire)

Annuaire Liste d'appels	Inchangé
Liste de rappel	Pas de numéro
Volume de la sonnerie de base	Pas de numéro
Volume du haut-parleur de base	3
Date et heure	3
Mode de numérotation	00:00
Temps de rappel	Ton
Verrouillage clavier	Longue (600 ms)
Détection de chiffre	Désactivé Pas de numéro
Chiffre de préfixe	Pas de numéro

### **REMARQUE**

*Les paramètres ci-dessus correspondent au moment où l'unité est expédiée. Aucune option de réglage par défaut ou de réinitialisation n'est disponible pour la base filaire.*

## 7. Identification de l'appelant et liste d'appels (Base filaire)

### IMPORTANT

Pour utiliser l'ID de l'appelant, vous devez d'abord vous abonner au service auprès de votre fournisseur de réseau. Des frais d'abonnement peuvent être dus.

Pour vous assurer que le nom de l'appelant s'affiche, assurez-vous d'avoir enregistré le numéro de téléphone complet, y compris l'indicatif régional, dans le répertoire.

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, le nom qui lui est attribué s'affiche.

Les informations sur les appels entrants varient selon le pays et l'opérateur réseau. Certains opérateurs peuvent facturer un abonnement pour leur service d'identification de l'appelant.

Si le numéro n'est pas disponible, APPEL et NON DISPONIBLE seront affichés et NON DISPONIBLE sera enregistré dans la liste des appels.

Si le numéro est masqué, APPEL et RETENUE s'afficheront, et RETENUE sera enregistré dans la liste des appels.

### 7.1 Identification de l'appelant

Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant, vous pourrez voir le numéro de votre appelant sur votre base (à condition qu'il ne soit pas masqué) avant de répondre à l'appel. L'écran peut afficher les 14 premiers chiffres des numéros de téléphone.

### 7.2 Liste d'appels

La liste d'appels stocke les détails d'un maximum de 20 appelants, y compris le numéro de téléphone et la date et l'heure de l'appel.

Les détails de l'appelant sont enregistrés dans la liste des appels, que vous ayez répondu ou non à l'appel. La liste est partagée par la base et tous les combinés enregistrés sur la base. Lorsque la liste est pleine et qu'un nouvel appel est reçu, l'entrée la plus ancienne sera automatiquement supprimée.

Lorsqu'un nouvel appel est reçu dans la liste des appels, APPEL MANQUÉ apparaît à l'écran dans

mode veille pour vous alerter. Lorsque vous avez vu le nouvel appel, APPEL MANQUÉ disparaît.

1. Appuyez  pour ouvrir la liste des appels.

2. Utilisez ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste.

#### 7.2.1 Consulter la liste des appels

1. Appuyez  pour ouvrir la liste des appels.

2. Défilez ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez afficher.

3. Appuyez  , l'écran affiche Voir appuyez sur  .

4. L'écran affiche la date et l'heure de l'appel.

#### 7.2.2 Composer un numéro dans la liste des appels

1. Appuyez  pour ouvrir la liste des appels.

2. Défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez composer.

3. Décrochez le combiné filaire ou appuyez sur  pour composer l'entrée affichée.

### 7.2.3 Copier un numéro dans le répertoire

1. Appuyez  pour ouvrir la liste d'appels.
2. Défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez copier.
3. Appuyez , défiler ▼ jusqu'à ENREGISTRER NUMÉRO.
4. Appuyez , l'écran affiche ENTRER NOM appuyer .
5. Entrez le nom à l'aide du clavier, si vous faites une erreur appuyez sur  pour supprimer un caractère ou un chiffre.
6. Appuyez , modifier le numéro si nécessaire. ,
7. Appuyez  l'entrée est enregistrée.

#### REMARQUE

Voir « SAISIE DE NOMS » et « CONSEILS D'ÉCRITURE » à la page 23.

### 7.2.4 Supprimer une entrée

1. Appuyez  pour ouvrir la liste des appels.
2. Défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez supprimer.
3. Appuyez , défiler ▼ jusqu'à SUPPRIMER.
4. Appuyez  l'écran affiche CONFIRMER ?
5. Appuyez  pour confirmer.

### 7.2.5 Supprimer toute la liste d'appels

1. Appuyez  pour ouvrir la liste des appels.
2. Appuyez , défiler ▼ jusqu'à SUPPRIMER TOUT.
3. Appuyez  l'écran affiche CONFIRMER ?
4. Appuyez  pour confirmer.

## Utilisation de votre combiné sans fil

### 8. Utiliser le téléphone

#### 8.1 Allumer/éteindre le combiné sans fil

Maintenez la touche  enfoncée en mode veille pour allumer ou éteindre le combiné

#### 8.2 Appels

##### 8.2.1 Faire un appel

1. Appuyez .
2. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro.

##### 8.2.2 Numérotation préparatoire

1. Composez d'abord le numéro. Si vous faites une erreur, appuyez sur  pour supprimer le dernier chiffre.
2. Press  to dial.

##### 8.2.3 Fin d'un appel

1. Appuyez sur  ou replacez le combiné sur le chargeur.

##### 8.2.4 Recevoir un appel

Lorsque vous recevez un appel, le combiné sonne et  clignote à l'écran.

1. Si le combiné est hors du chargeur, appuyez sur  pour répondre à l'appel, ou si le combiné est allumé le chargeur décrochez le combiné et appuyez sur  pour répondre à l'appel.

#### 8.3 Ajuster le volume de l'écouteur

1. Pendant un appel, appuyez sur  ou  pour augmenter ou diminuer le volume. Il y a 5 niveaux au choix.

#### 8.4 Muet

Vous pouvez mettre votre combiné en sourdine afin de pouvoir parler à quelqu'un à proximité sans que votre appelant ne vous entende.

1. Pendant un appel, appuyez sur . L'écran affiche Muet activé et votre correspondant ne peut pas vous entendre.
2. Appuyez à nouveau sur  pour reprendre votre appel.

#### 8.5 Interphone

##### 8.5.1 Passer un appel interne

Vous pouvez passer des appels internes entre la base et le combiné, ou si plusieurs combinés sont enregistrés sur la base, vous pouvez passer des appels internes entre deux combinés.

1. Appuyez  sur le combiné.
  - Si vous n'avez qu'un seul combiné sans fil, la base est appelée automatiquement, Combiné 1 s'affiche sur la base avec fil.
  - Si vous avez deux combinés inscrits sur la base, le deuxième combiné est appelé automatiquement.

Si plus de deux combinés sont inscrits sur la base, les numéros correspondants s'affichent, par ex. Combiné 2.

2. Faites défiler  pour sélectionner le combiné que vous souhaitez appeler et appuyez sur .

### 8.5.2 Recevoir un appel interne

Lorsque vous recevez un appel interne, l'écran affiche Combiné et le numéro du combiné qui vous appelle.

1. Appuyez sur  pour répondre à l'appel.

#### Remarque

*Si pendant un appel interne vous recevez et un appel entrant, vous entendrez la tonalité d'alerte sur le combiné.*

*Appuyez sur  puis sur t pour répondre à l'appel.*

### 8.5.3 Transférer un appel

Vous pouvez transférer un appel externe vers la base ou un autre combiné enregistré sur la base. Lors d'un appel externe :

1. Appuyez sur  sur le combiné.

• Si vous n'avez qu'un seul combiné sans fil, la base est appelée automatiquement, Combiné 1 s'affiche pour la base avec fil.

• Si vous avez deux combinés enregistrés sur la base, le deuxième combiné est appelé automatiquement.

• Si plus de deux combinés sont enregistrés sur la base, les numéros correspondants s'affichent, par exemple Combiné 2.

2. Défiler  pour sélectionner le combiné que vous souhaitez appeler et appuyez sur .

3. Lorsque l'appel interne est répondu, appuyez sur  pour terminer le transfert.

#### REMARQUE

*Votre appel externe reprend automatiquement au bout de 60 secondes s'il n'y a pas de réponse.*

### 8.5.4 Conférence téléphonique à 3

Vous pouvez organiser une conférence téléphonique à 3 entre 2 appelants internes et 1 appelant externe. Lors d'un appel avec un appelant externe :

1. Appuyez sur  pour mettre l'appel externe en attente.

• Si vous n'avez qu'un seul combiné sans fil, la base est appelée automatiquement, Combiné 1 s'affiche sur la base avec fil.

• Si plus de deux combinés sont enregistrés sur la base, les numéros correspondants s'affichent, par exemple Combiné 2.

2. Défiler  pour sélectionner le combiné que vous souhaitez appeler et appuyez sur .

3. Lorsque le combiné répond, appuyez sur  pour connecter les trois appelants et commencer la conférence téléphonique.

4. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

## REMARQUE

Votre appel externe reprend automatiquement au bout de 60 secondes s'il n'y a pas de réponse.

### 8.6 Haut-parleur mains libres

Le kit mains libres vous permet de parler à votre correspondant sans tenir le combiné. Il permet également aux autres personnes présentes dans la pièce d'écouter la conversation via le haut-parleur.

#### 8.6.1 Passer un appel mains libres

1. Composez le numéro, puis appuyez sur .

■  s'affiche et vous entendez l'appel via le haut-parleur du combiné.

2. Appuyez sur  pour basculer l'appel entre l'écouteur et le haut-parleur.

3. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

## REMARQUE

Pendant un appel mains libres, appuyez sur  ou  pour régler le volume. Vous avez le choix entre 5 niveaux.

#### 8.6.2 Répondre à un appel en mains libres

1. Si le combiné n'est pas sur le chargeur, appuyez sur  pour répondre à l'appel, ou si le combiné est sur le chargeur, décrochez le combiné et appuyez sur  pour répondre à l'appel.

#### 8.6.3 Passer en mains libres pendant un appel

Pendant un appel, appuyez sur  pour mettre l'appel sur le haut-parleur.

Pour désactiver le mode mains libres et renvoyer l'appel vers l'écouteur, appuyez à nouveau sur .

### 8.7 Rappel

Les 10 dernières entrées composées sont enregistrées dans la liste de renumérotation.

#### 8.7.1 Afficher ou composer une entrée

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste de recomposition.

2. Défiler  ou  jusqu'à l'entrée souhaitée.

3. Appuyez sur  pour composer l'entrée affichée ou appuyez sur  pour revenir en mode veille.

## REMARQUE

Si le numéro appelé correspond exactement à une entrée enregistrée dans le répertoire, le nom est affiché. Appuyez sur  pour voir le numéro appelé.

#### 8.7.2 Copier un numéro de la liste de recomposition dans le répertoire

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste de recomposition.

2. Défiler  ou  jusqu'à l'entrée souhaitée.

3. Appuyez sur . L'écran affiche Enregistrer le numéro.

4. Appuyez sur . L'écran affiche Entrer le nom.

5. Saisissez le nom et appuyez sur  pour confirmer.

6. Modifiez le numéro si nécessaire et appuyez sur .

7. L'écran affiche Enregistré!
8. Appuyez sur  pour revenir en veille.

### REMARQUE

Voir « SAISIE DE NOMS » et « CONSEILS D'ÉCRITURE » à la page 35.

#### 8.7.3 Supprimer une entrée

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste de recomposition.
2. Défiler  ou  jusqu'à l'entrée souhaitée.
3. Appuyez sur  si le numéro de téléphone est enregistré dans le répertoire, l'écran affiche Supprimer, sinon faites défiler  jusqu'à Supprimer et appuyez sur .
4. L'écran affiche Confirmer ?. Appuyez sur  pour confirmer.
5. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

#### 8.7.4 Supprimer toute la liste de recomposition

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste de recomposition.
2. Appuyez sur , faites défiler  jusqu'à Supprimer tout, appuyez sur .
3. L'écran affiche Confirmer ?. Appuyez sur  pour confirmer.
4. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

#### 8.8 Verrouiller / déverrouiller le clavier

Vous pouvez verrouiller le clavier afin qu'il ne puisse pas être actionné accidentellement lorsque vous le transportez.

1. Appuyez et maintenez  pendant 2 secondes pour verrouiller et déverrouiller le clavier.
2. Lorsque le clavier est verrouillé, l'écran affiche Clés verrouillées.

### REMARQUE

Lorsque le clavier est verrouillé, vous pouvez toujours répondre aux appels entrants. À la fin de l'appel, le verrouillage du clavier se réactive.

#### 8.9 Trouver un combiné

Vous pouvez alerter un utilisateur de combiné qu'il est recherché ou localiser un combiné manquant.

1. Appuyez sur  la base. Tous les combinés enregistrés sur la base sonneront.
2. Pour arrêter la sonnerie, appuyez sur  on the base again, or press any button on the combiné sans fil.

## 9. Répertoire (combiné sans fil)

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 50 noms et numéros dans le combiné sans fil. Les noms peuvent comporter jusqu'à 14 caractères et les nombres jusqu'à 24 chiffres. La base et le combiné partagent le répertoire téléphonique

### 9.1 Enregistrer un nom et un numéro

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant et que vous souhaitez que le nom et le numéro clignotent alternativement à l'écran au lieu du seul numéro, enregistrez le numéro de téléphone complet, y compris l'indicatif régional, dans votre répertoire.

Vous pouvez stocker plusieurs entrées avec le même nom. Cependant, pour éviter les doublons inutiles, vous ne pouvez enregistrer le même numéro qu'une seule fois.

1. Appuyez sur . L'écran affiche Répertoire.
2. Appuyez sur , faites défiler  jusqu'à Ajouter nouveau.
3. Appuyez sur  pour sélectionner. L'écran affiche saisissez le nom.
4. À l'aide du clavier, saisissez le nom et appuyez sur .
5. L'écran affiche saisissez le numéro.
6. Entrez le numéro et appuyez sur .
7. L'écran affiche Ajouter nouveau.
8. Entrez le prochain nom et numéro que vous souhaitez enregistrer dans votre répertoire ou appuyez sur  pour revenir en mode veille.

#### SAISIE DE NOMS

Utilisez les lettres du clavier pour saisir des noms, par ex. pour stocker TOM :

Appuyez une fois sur  pour entrer T.

Appuyez trois fois sur  pour entrer O.

Appuyez une fois sur  pour entrer M.

#### CONSEILS D'ÉCRITURE

Appuyez sur  pour supprimer le dernier caractère ou chiffre. Appuyez sur  sur le combiné pour insérer un espace.

### 9.2 Afficher ou composer une entrée

Soit:

1. Appuyez sur  pour accéder au répertoire, la première entrée du répertoire s'affiche.
2. Faites défiler  ou  jusqu'à l'entrée souhaitée.

Ou entrez la première lettre du nom pour rechercher par ordre alphabétique. Le prénom commençant par cette lettre ou la lettre la plus proche de l'alphabet s'affichera. Faites défiler  ou  jusqu'à l'entrée souhaitée.

- Appuyez sur  pour voir le numéro.
- Appuyez sur  pour composer ou sur  pour revenir en veille. Ou:
  - Appuyez sur . L'écran affiche Répertoire.
  - Appuyez sur . L'écran affiche Afficher.
  - Appuyez sur , la première entrée du répertoire s'affiche.
  - Faites défiler  ou  jusqu'à l'entrée souhaitée.

Ou entrez la première lettre du nom pour rechercher par ordre alphabétique. Le prénom commençant par cette lettre ou la lettre la plus proche de l'alphabet s'affichera. Faites défiler  ou  jusqu'à l'entrée souhaitée.

- Appuyez sur  pour composer ou sur  pour revenir en mode veille.

### 9.3 Modifier une entrée du répertoire

- Appuyez sur . L'écran affiche Répertoire.
- Appuyez sur , faites défiler  jusqu'à Modifier et appuyez sur .
- Défiler  ou  jusqu'à l'entrée que vous souhaitez modifier, ou effectuez une recherche par ordre alphabétique et appuyez sur .
- L'écran affiche le nom existant.
- Modifiez le nom et appuyez sur .
- L'écran affiche le numéro existant.
- Modifiez le numéro et appuyez sur .
- Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

### 9.4 Supprimer une entrée

- Appuyez sur , l'écran affiche Répertoire.
- Press , faites défiler  jusqu'à Supprimer et appuyez sur .
- Défiler  ou  jusqu'à l'entrée que vous souhaitez supprimer, ou effectuez une recherche par ordre alphabétique et appuyez sur .
- The display shows Confirm?.
- Appuyez sur  pour confirmer.
- Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

### 9.5 Supprimer toutes les entrées

- Appuyez sur , l'écran affiche Répertoire.
- Appuyez sur , défiler  jusqu'à Supprimer tout.
- Appuyez sur , l'écran affiche Confirmer ?.
- Appuyez sur  pour confirmer.
- Appuyez sur  pour revenir en veille.

## 10. Configuration du téléphone (combiné sans fil)

### 10.1 Sons

#### 10.1.1 Sonnerie

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie sur votre combiné. Choisissez parmi 5

1. Appuyez sur , Défiler  jusqu'à Configuration du téléphone et appuyez sur .
2. L'écran affiche Sons appuyez sur .
3. L'écran affiche Volume sonnerie, appuyez sur .
4. Défiler  ou  pour sélectionner le volume (1 - 5 ou Off) et appuyez sur  pour confirmer.
5. Appuyez sur  pour revenir en veille.

#### 10.1.2 Sonneries

Sur le combiné sans fil, vous pouvez définir différentes mélodies de sonnerie pour vos appels externes. Choisissez parmi 10 mélodies de sonnerie différentes.

Vous entendrez un échantillon de sonnerie pendant que vous faites défiler jusqu'à chaque mélodie de sonnerie.

1. Appuyez sur , Défiler  jusqu'à Configuration du téléphone et appuyez sur .
2. L'écran affiche Sons appuyez sur .
3. Défiler  jusqu'à Sonneries et appuyez sur .
4. Défiler  ou  pour sélectionner la mélodie souhaitée et appuyez sur  pour confirmer.
5. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

#### 10.1.3 Tonalité

Lorsque vous appuyez sur un bouton du clavier du combiné, vous entendez un bip. Vous pouvez activer ou désactiver ces bips.

1. Appuyez sur , défiler  jusqu'à Configuration du téléphone et appuyez sur .
2. L'écran affiche Sons appuyez sur .
3. Défiler  jusqu'à Tonalité des touches et appuyez sur .
4. Défiler  ou  pour sélectionner Activé ou Désactivé et appuyez sur  pour confirmer.
5. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

#### 10.1.4 Tonalité d'accueil

1. Appuyez sur , défiler  jusqu'à Configuration du téléphone et appuyez sur .
2. L'écran affiche Sons appuyez sur .
3. Défiler  jusqu'à Tonalité d'accueil et appuyez sur .
4. Défiler  ou  pour sélectionner Activé ou Désactivé et appuyez sur  pour confirmer.
5. Appuyez sur  pour revenir en veille.

### 10.1.5 Tonalité de la batterie

1. Appuyez sur , défilez  jusqu'à Configuration du téléphone et appuyez sur .
2. L'écran affiche Sons appuyez sur .
3. Défilez  jusqu'à Tonalité batterie et appuyez sur .
4. Défilez  ou  pour sélectionner Activé ou Désactivé et appuyez sur  pour confirmer.
5. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

### 10.2 Mode ÉCO+

1. Appuyez sur , Défilez  jusqu'à Configuration du téléphone et appuyez sur .
2. Défilez  en mode ECO+ et appuyez sur .
3. Défilez  ou  pour sélectionner Activé ou Désactivé et appuyez sur  pour confirmer.
4. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

### 10.3 Nom du combiné

Si vous utilisez plusieurs combinés sans fil avec votre base C42, vous pouvez définir un nom personnalisé pour chaque combiné afin de les distinguer facilement.

Un nom peut comporter jusqu'à 10 caractères.

1. Appuyez sur , défilez  jusqu'à Configuration du téléphone et appuyez sur .
2. Défilez  jusqu'à Nom du téléphone et appuyez sur .
3. L'écran affiche le nom actuel.
4. Modifiez le nom et appuyez sur  pour confirmer.
5. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

Voir « SAISIE DE NOMS » et « CONSEILS D'ÉCRITURE » à la page 35.

#### REMARQUE

Appuyez et maintenez  pour basculer entre l'affichage du combiné affichant le nom du combiné et le numéro ou la date et l'heure.

### 10.4 Réglez la date et l'heure

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, la date et l'heure seront réglées sur tous vos combinés chaque fois qu'un appel sera reçu. Vous pouvez également régler manuellement la date et l'heure sur les combinés individuels.

1. Appuyez sur , défilez  jusqu'à Configuration du téléphone et appuyez sur .
2. L'écran affiche Date et heure. Appuyez sur .
3. Saisir la date au format JJ/MM/AAAA, par ex. À l'aide du clavier, entrez la date (par exemple, 04-12-2015 pour le 4 décembre 2015) et appuyez sur  pour confirmer.

4. Entrez l'heure au format 24 heures (par exemple 18-30 pour 18h30) et appuyez sur .

### REMARQUE

Seuls les deux derniers chiffres de l'année sont réglables.

## 10.5 Langue

Vous pouvez changer la langue d'affichage de votre combiné, il y en a 9 au choix.

1. Appuyez sur , défilez  jusqu'à Configuration du téléphone et appuyez sur .
2. Défiler  jusqu'à Langue et appuyez sur .
3. Défiler  ou  pour sélectionner la langue souhaitée et appuyez sur  pour confirmer.
4. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

## 11. Services (combiné sans fil)

### 11.1 Type de liste d'appels

Vous pouvez configurer la liste d'appels pour afficher Tous les appels ou Appels manqués uniquement. Si Tous les appels est sélectionné, appuyez sur la touche  en mode veille et vous pouvez afficher toutes les listes d'appels. Si Appels manqués est sélectionné, appuyez sur la touche  en mode veille et vous pouvez afficher uniquement les appels manqués.

1. Appuyez sur , défilez  jusqu'à Services et appuyez sur .
2. L'écran affiche Type de liste d'appels, appuyez sur .
3. Défilez  ou  jusqu'à la liste d'appels souhaitée, Tous les appels ou Appels manqués.
4. Appuyez sur  pour confirmer.
5. Appuyez sur  pour revenir en veille.

### 11.2 Conférence

Lorsque la fonction est réglée sur Auto, si le combiné 1 est en ligne avec un appelant externe, le combiné 2 peut prendre la ligne et rejoindre immédiatement l'appel avec le combiné 1 et l'appelant externe.

1. Appuyez sur , défilez  jusqu'à Services et appuyez sur .
2. Défilez  jusqu'à Conférence et appuyez sur .
3. Défilez  ou  jusqu'à Arrêt ou Auto et appuyez sur  pour confirmer.
4. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

### 11.3 Auto prefix

Cette fonction vérifie et formate un numéro sortant pré-composé avant qu'il ne soit composé.

#### Définir le chiffre de détection et le numéro de préfixe

Vous pouvez définir un numéro de détection pouvant contenir jusqu'à 5 chiffres. Une fois ce numéro défini, le téléphone vérifiera les premiers chiffres de tout numéro pré-composé et s'ils correspondent, le numéro de détection sera remplacé par le numéro de préfixe.

Vous pouvez également définir un numéro de préfixe (maximum 10 chiffres) à ajouter au début de tout numéro pré-composé.

1. Appuyez sur , faites défilez  jusqu'à Services et appuyez sur .
2. Défilez  jusqu'à Auto prefix et appuyez sur .
3. L'écran affiche Détecter le chiffre appuyez sur .
4. À l'aide du clavier, entrez le numéro et appuyez sur .
5. Pour supprimer le numéro actuel, appuyez sur .
6. Appuyez sur , l'écran affiche Prefix.
7. À l'aide du clavier, entrez le numéro et appuyez sur  pour confirmer. Pour supprimer le numéro actuel, appuyez sur .
8. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

## REMARQUE

Si aucun numéro de détection n'est défini, le numéro de préfixe sera ajouté à tous les numéros pré-composés.

### 11.4 Temps de rappel

Ce paramètre est utile pour accéder à certains services réseau et PABX/standard.

Le délai de rappel C42 par défaut est adapté à votre pays et à votre opérateur réseau. Il est peu probable que vous deviez modifier ce paramètre à moins que cela ne vous soit conseillé.

1. Appuyez sur , défilez  jusqu'à Services et appuyez sur .
2. Défilez  jusqu'à temps de rappel et appuyez sur .
3. Défilez  ou  jusqu'à Court, Moyen ou Long et appuyez sur  pour confirmer.
4. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

### 11.5 Mode de numérotation

Votre C42 est configuré pour la numérotation par tonalité. Vous ne devriez avoir besoin de changer cela que si vous êtes connecté à un ancien type de standard / PABX qui nécessite la numérotation par impulsions.

1. Appuyez sur , défilez  jusqu'à Services et appuyez sur .
2. Défilez  jusqu'à Mode de numérotation et appuyez sur .
3. Défilez  ou  jusqu'à Tonalité ou Impulsion et appuyez sur  pour confirmer.
4. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

### 11.6 Horloge automatique

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, la date et l'heure seront réglées sur tous vos combinés chaque fois qu'un appel sera reçu. Cette fonction peut être activée ou désactivée.

1. Appuyez sur , défilez  jusqu'à Services et appuyez sur .
2. Défilez  jusqu'à Horloge automatique et appuyez sur .
3. Défilez jusqu'à Activé ou Désactivé et appuyez sur  pour confirmer.

### 11.7 Enregistrer un combiné

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 combinés sur votre base C42 pour étendre votre système téléphonique sans avoir à installer des prises d'extension pour chaque nouveau téléphone.

Si vous avez acheté un pack multiple C42, tous les combinés supplémentaires sont préenregistrés sur la base.

Si vous avez acheté un combiné supplémentaire séparément, vous devez l'enregistrer sur votre base C42 avant de pouvoir l'utiliser.

## REMARQUE

Les batteries du combiné doivent être complètement chargées avant de commencer à vous inscrire. Tenez votre combiné près de la base pendant le processus d'enregistrement. Les combinés fournis avec votre base C42 sont déjà pré-enregistrés.

### Sur la base :

1. Appuyez sur  et maintenez P pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip. La

base restera en mode d'enregistrement pendant 90 secondes.

### Sur le combiné :

1. Si le combiné n'est pas enregistré sur une base, appuyez sur  puis saisissez le code PIN à 4 chiffres (par défaut = 0000) et appuyez sur .

2. Si le combiné est déjà inscrit sur une base, appuyez sur , faites défiler  jusqu'à Services et appuyez sur .

3. Défiler  jusqu'à Enregistrer et appuyez sur .

4. L'écran vous demandera de saisir le code PIN. Saisissez le code PIN à 4 chiffres (par défaut = 0000) et appuyez sur . Vous entendrez un bip si l'enregistrement est réussi. Le combiné se voit automatiquement attribuer un numéro de combiné disponible. Utilisez ce numéro lorsque vous passez des appels internes.

## 11.8 Désinscrire un combiné

Utilisez votre base pour désinscrire un combiné.

1. Appuyez sur , faites défiler  jusqu'à Services et appuyez sur .

2. Défiler  jusqu'à Désinscrire et appuyez sur .

3. L'écran affiche le code PIN, à l'aide du clavier, saisissez le code PIN et appuyez sur .

4. Défiler jusqu'au combiné que vous souhaitez désinscrire et appuyez sur  pour confirmer.

5. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.

## 11.9 Restaurer les paramètres par défaut

Vous pouvez restaurer votre C42 à ses paramètres par défaut (d'origine). Tous les combinés enregistrés sur la base seront conservés.

### IMPORTANT

La réinitialisation de votre téléphone à ses paramètres par défaut supprimera toutes les entrées de la liste de recomposition et de la liste d'appels. Tous les paramètres du combiné et de la base seront également réinitialisés.

1. Appuyez sur , faites défiler  jusqu'à Services et appuyez sur .

2. Défiler  jusqu'à Réinitialiser et appuyez sur .

3. L'écran affiche Confirmer ? appuyez sur  pour confirmer.

## 11.10 Paramètres par défaut (combiné sans fil)

Bip de touche	Activé
Mélodie de la sonnerie du combiné sans fil	Melody 1
Volume de la sonnerie du combiné sans fil	3
Volume d'oreille du combiné sans fil	2
Annuaire	Inchangé
Liste des appels	Pas de numéro Pas de numéro
Liste de recomposition	0000
Code PIN	Ton
Mode de numérotation	Longue (600 ms)
Temps de rappel	Désactivé
Verrouillage du clavier	Pas de numéro Pas de numéro
Détecter le chiffre	
Chiffre de préfixe	

## 12. Identification de l'appelant et liste des appels (combiné sans fil)

### IMPORTANT

**Pour utiliser l'identification de l'appelant, vous devez d'abord vous abonner au service auprès de votre fournisseur de réseau. Des frais d'abonnement peuvent être dus.**

Pour vous assurer que le nom de l'appelant s'affiche, assurez-vous d'avoir enregistré le numéro de téléphone complet, y compris l'indicatif régional, dans le répertoire. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, le nom qui lui est attribué s'affiche. Les informations sur les appels entrants varient selon le pays et l'opérateur réseau. Certains opérateurs peuvent facturer un abonnement pour leur service d'identification de l'appelant.

Si le numéro n'est pas disponible, Appel et Non disponible s'afficheront et Non disponible sera enregistré dans la liste des appels.

Si le numéro est masqué, Appel et Retenu s'afficheront et Retenu sera enregistré dans la liste des appels.

### 12.1 Identification de l'appelant

Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant, vous pourrez voir le numéro de votre appelant sur votre combiné (à condition qu'il ne soit pas masqué) avant de répondre à l'appel. Si le numéro de l'appelant est composé de 14 chiffres, l'écran affichera tous les chiffres du numéro. Si le nombre est plus de 14 chiffres, l'écran affichera les 14 derniers ► chiffres et sur l'écran du combiné. Si le nom et le numéro de votre appelant sont enregistrés dans le répertoire et qu'une correspondance de numéro est trouvée, le nom et le numéro de l'appelant clignoteront alternativement à l'écran.

### 12.2 Liste des appels

La liste d'appels stocke les détails d'un maximum de 20 appelants, y compris le numéro de téléphone et la date et l'heure de l'appel.

Les détails de l'appelant sont enregistrés dans la liste des appels, que vous ayez répondu ou non à l'appel. La liste est partagée par la base et tous les combinés enregistrés sur la base. Lorsque la liste est pleine et qu'un nouvel appel est reçu, l'entrée la plus ancienne sera automatiquement supprimée.

Lorsqu'un nouvel appel est reçu dans la liste des appels, Appel manqué s'affiche à l'écran en mode veille pour vous alerter. Lorsque vous avez vu le nouvel appel, Appel manqué disparaît.

#### 12.2.1 Consulter la liste des appels

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste des appels. S'il n'y a pas d'appels dans la liste, l'écran affiche Liste vide.

Appuyez sur  ou  pour faire défiler la liste.

Si le numéro de l'appelant correspond exactement à une entrée enregistrée dans le répertoire, l'écran affichera le nom. Continuez à appuyer sur  pour voir les détails de l'appel.

Si le numéro de téléphone comporte plus de 14 chiffres, ► s'affiche. Appuyez sur  pour voir les chiffres restants.

#### 12.2.2 Composer un numéro dans la liste des appels

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste des appels.

2. Défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée souhaitée.
3. Appuyez sur  pour composer l'entrée affichée.

### 12.2.3 Copier un numéro de liste d'appels dans le répertoire

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste des appels.
  2. Défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée souhaitée.
  3. Appuyez sur , faites défiler ▼ jusqu'à Enregistrer le numéro.
  4. Appuyez à nouveau sur . L'écran affiche Entrer le nom.
  5. Saisissez le nom et appuyez sur .
  6. L'écran affiche Enregistré ! et le numéro est enregistré.
  8. Appuyez sur  pour revenir en mode veille.
- Voir « SAISIE DE NOMS » et « CONSEILS D'ÉCRITURE » à la page 35.

### 12.2.4 Supprimer une entrée

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste des appels.
2. Défiler ▲ ou ▼ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez supprimer.
3. Appuyez sur , et faites défiler jusqu'à Supprimer. Appuyez sur .
4. L'écran affiche Confirmer ?.
5. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour annuler.

### 12.2.5 Supprimer toute la liste d'appels

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste des appels.
2. Appuyez sur , et faites défiler jusqu'à Supprimer tout. Appuyez sur .
3. L'écran affiche Confirmer ?.
4. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour annuler.

## 13. Aide

### Aucune tonalité

- Utilisez uniquement le cordon de ligne téléphonique fourni.
- Vérifiez que le cordon de la ligne téléphonique est correctement connecté.
- Vérifiez que l'alimentation secteur est correctement branchée et allumée.

### Pas d'affichage sur la base filaire

- Vérifiez que l'alimentation secteur est correctement branchée et allumée.
- Réinitialisez la base en débranchant l'alimentation secteur.
- Laisser agir quelques secondes et reconnecter.

### Pas d'affichage sur le combiné sans fil

- Vérifiez que les piles sont insérées correctement et complètement chargées. Utilisez uniquement les piles rechargeables approuvées fournies.
- Vérifiez que le combiné est allumé. Appuyez et maintenez .
- Réinitialisez la base en retirant les piles et en débranchant l'alimentation secteur. Attendez environ 15 secondes avant de le reconnecter. Attendez jusqu'à une minute pour que le combiné et la base se synchronisent.

### || l'icône clignote

- Le combiné est hors de portée. Rapprochez-vous de la base.
- Assurez-vous que le combiné est enregistré sur la base, voir page 41.
- Vérifiez que l'alimentation secteur est correctement branchée et allumée.

### Le clavier ne semble pas fonctionner

- Vérifiez que le verrouillage du clavier n'est pas activé, voir page 34.

### ▣ l'icône ne clignote pas pendant la charge

- Ajustez légèrement le combiné sur la base.
- Nettoyez les contacts de charge avec un chiffon humidifié avec de l'alcool.
- Vérifiez que l'alimentation secteur est correctement branchée et allumée.
- La batterie est pleine. Lorsque le combiné est  apparaîtra fixe sur l'affichage complètement chargé.

### Pas d'ID de l'appelant

- Vérifiez votre abonnement auprès de votre opérateur réseau, voir pages 29 et 44.
- L'appelant a peut-être caché son numéro.
- L'enregistrement est introuvable dans votre répertoire. Vérifiez que vous avez le bon nom / numéro enregistré dans votre répertoire, avec l'indicatif régional complet.

### J'ai oublié mon code PIN !

- Restaurez votre C42 à ses paramètres par défaut, voir, page 43.

### Impossible d'inscrire un combiné sur la base

- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 combinés maximum sur une base C42. Vous devez désinscrire un combiné pour en enregistrer un nouveau, voir page 42.

- Vérifiez que vous avez saisi le bon code PIN (par défaut = 0000).
- Vérifiez que vous êtes à au moins un mètre des autres équipements électriques pour éviter les interférences lors de l'enregistrement.

#### **Le combiné ne sonne pas**

- Le volume de la sonnerie du combiné peut être désactivé, voir page 37.

#### **Interférences sonores sur mon téléphone ou sur d'autres équipements électriques à proximité**

- Placez votre C42 à au moins un mètre des appareils électriques ou de toute obstruction métallique pour éviter tout risque d'interférence.

## 14. Informations générales

Ce produit est destiné à être connecté aux réseaux téléphoniques analogiques publics commutés et aux standards privés à Singapour.

### Consignes de sécurité importantes

Suivez ces précautions de sécurité lorsque vous utilisez votre téléphone pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures aux personnes ou aux biens :

1. Gardez toutes les fentes et ouvertures du téléphone débloquées. Ne placez pas le téléphone sur une grille de chauffage ou sur un radiateur. Assurez-vous qu'une ventilation adéquate est fournie sur le site d'installation.
2. Ne pas utiliser lorsqu'il est mouillé ou debout dans l'eau.
3. N'utilisez pas ce produit près de l'eau (par exemple, près d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou d'une piscine).
4. Ne laissez rien reposer sur le cordon d'alimentation. Placez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'on ne marche pas dessus.
5. N'insérez jamais d'objets de quelque nature que ce soit dans les événements du produit car cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
6. Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou aérosols. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
7. Ne démontez pas ce produit. Si des travaux d'entretien ou de réparation sont nécessaires, contactez le service d'assistance à la clientèle figurant dans ce guide de l'utilisateur.
8. Ne surchargez pas les prises murales et les rallonges.
9. Évitez d'utiliser pendant un orage électrique. Utilisez un parasurtenseur pour protéger l'équipement.
10. N'utilisez pas ce téléphone pour signaler une fuite de gaz, surtout si vous vous trouvez à proximité de la conduite de gaz.

### PRUDENCE

*Pour réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.*

### Débranchez immédiatement ce téléphone d'une prise si :

- Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ou effiloché.
- Du liquide a été renversé sur le produit.
- Le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau. Ne récupérez pas le combiné ou la base avant d'avoir débranché l'alimentation et le téléphone de la prise murale. Récupérez ensuite l'appareil par les cordons débranchés.
- Le produit est tombé ou le boîtier a été endommagé.
- Le produit présente un changement distinct de performance.

## Directives d'installation

1. Lisez et comprenez toutes les instructions et conservez-les pour référence future.
2. Suivez tous les avertissements et instructions marqués sur le produit.
3. N'installez pas ce produit près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'une douche.
4. Utilisez ce téléphone en utilisant uniquement la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation électrique de votre domicile, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
5. Ne placez pas ce produit sur un chariot, un support ou une table instable. Ce produit peut tomber et endommager gravement le produit.
6. Réglez uniquement les commandes couvertes par les instructions d'utilisation. Un réglage incorrect des autres commandes peut entraîner des dommages et nécessitera souvent un travail important pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.
7. Nettoyez ce produit avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits chimiques ou de produits de nettoyage pour nettoyer ce téléphone.
8. Utilisez uniquement l'alimentation fournie avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentations peut endommager l'appareil.
9. Étant donné que ce téléphone fonctionne à l'électricité, vous devriez avoir au moins un téléphone dans votre maison qui pourrait fonctionner sans électricité en cas de panne de courant dans votre maison.
10. Pour éviter les interférences avec les appareils à proximité, ne placez pas la base du téléphone sur ou à proximité d'un téléviseur, d'un four à micro-ondes ou d'un magnétoscope

## Consignes de sécurité de la batterie

- Ne pas brûler, démonter, mutiler ou percer la batterie. La batterie contient des matières toxiques qui pourraient être libérées et entraîner des blessures.

### **PRUDENCE**

*Il existe un risque d'explosion si vous remplacez la batterie par un type de batterie incorrect. Utilisez uniquement la batterie fournie avec votre téléphone ou un remplacement autorisé recommandé par le fabricant.*

- Gardez les batteries hors de portée des enfants.
- Retirez les blocs-piles si vous les stockez pendant plus de 30 jours.
- Ne jetez pas les batteries au feu, ce qui pourrait provoquer une explosion.
- Les blocs-piles rechargeables qui alimentent ce produit doivent être mis au rebut correctement et peuvent devoir être recyclés. Reportez-vous à l'étiquette de votre batterie pour le type de batterie. Contactez votre centre de recyclage local pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Nettoyage

- Nettoyez le combiné et la base (ou le chargeur) avec un chiffon humide (pas mouillé) ou un produit antistatique.

• N'utilisez jamais de produit de polissage domestique car cela endommagerait le produit. N'utilisez jamais de chiffon sec car cela pourrait provoquer un choc électrostatique.

## **Environnement**

- Ne pas exposer à la lumière directe du soleil.
- Le combiné peut devenir chaud lorsque les batteries sont chargées ou pendant des périodes d'utilisation prolongées. C'est normal. Cependant, nous recommandons que pour éviter les dommages, ne placez pas le produit sur du bois antique / plaqué.
- Ne placez pas votre produit sur des tapis ou d'autres surfaces générant des fibres, et ne le placez pas dans des endroits empêchant la libre circulation de l'air sur ses surfaces.
- N'immergez aucune partie de votre produit dans l'eau et ne l'utilisez pas dans des conditions humides ou humides, telles que les salles de bains.
- N'exposez pas votre produit au feu, aux explosifs ou à d'autres conditions dangereuses.
- Il est possible que votre téléphone soit endommagé par un orage électrique. Nous vous recommandons de débrancher le cordon d'alimentation et de ligne téléphonique pendant un orage.

## **Instructies voor verwijdering van het product**

### *Instructions d'élimination du produit pour les utilisateurs résidentiels*

Lorsque vous n'en avez plus l'utilité, veuillez retirer toutes les piles et les jeter, ainsi que le produit, conformément aux processus de recyclage de votre autorité locale. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre autorité locale ou le revendeur où le produit a été acheté.

### *Instructions d'élimination du produit pour les utilisateurs professionnels*

Les utilisateurs professionnels doivent contacter leurs fournisseurs et vérifier les termes et conditions du contrat d'achat et s'assurer que ce produit n'est pas mélangé avec d'autres déchets commerciaux pour l'élimination.

## **Garantie des produits de consommation et des accessoires**

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Suncorp Technologies Limited, 2/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Hong Kong. (« SUNCORP »)

### **Que couvre cette garantie?**

Sous réserve des exclusions contenues ci-dessous, SUNCORP garantit que ce produit de marque Motorola (« Produit ») ou accessoire certifié (« Accessoire ») vendu pour être utilisé avec ce produit qu'il a fabriqué est exempt de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation par le consommateur pendant la période indiquée ci-dessous. Cette garantie limitée est votre garantie exclusive et est non transférable.

### **Qui est couvert ?**

Cette garantie s'étend uniquement au premier acheteur et n'est pas transférable. Que va faire SUNCORP?

SUNCORP ou son distributeur agréé à son choix et dans un délai commercialement raisonnable.

temps, réparera ou remplacera sans frais tout produit ou accessoire non conforme à cette garantie limitée. Nous pouvons utiliser des produits, accessoires ou pièces reconditionnés / remis à neuf / d'occasion ou neufs fonctionnellement équivalents.

### Quelles sont les autres limitations ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE ET LIMITÉE EST FOURNI EN LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES. MOTOROLA OU SUCORP NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLES, QUE CE SOIT EN CONTRAT OU EN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) POUR LES DOMMAGES SUPÉRIEURS À L'ACHAT PRIX DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF DE TOUTE SORTIE, OU PERTE DE REVENUS OU DE BÉNÉFICES, PERTE D'AFFAIRES, PERTE D'INFORMATIONS OU AUTRE PERTE FINANCIÈRE DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU ACCESSOIRES DANS LA PLEINE MESURE CES DOMMAGES PEUT ÊTRE EXCLUE PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

Produits couverts	Durée de la couverture
Les produits de consommation	<b>Un (1) an</b> à compter de la date d'achat initial des produits par le premier consommateur acheteur du produit.
Accessoires grand public (batterie, alimentation(s) et cordons d'alimentation)	<b>Quatre-vingt-dix (90) jours</b> à compter de la date d'achat d'origine des accessoires par le premier consommateur acheteur du produit
Produits de consommation et accessoires réparés ou remplacés	<b>Le solde de la garantie d'origine ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours</b> à compter de la date de retour au consommateur, selon la plus longue des deux.

### Exclusions

**L'usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces en raison de l'usure normale sont exclus de la couverture.

**Piles.** Seules les batteries dont la capacité complètement chargée est inférieure à 80 % de leur capacité nominale et les batteries qui fuient sont couvertes par cette garantie limitée.

**Abus et abus.** Défauts ou dommages résultant : (a) d'un mauvais fonctionnement, d'un stockage, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus, d'un accident ou d'une négligence, tels que des dommages physiques (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit résultant d'une mauvaise utilisation ; (b) contact avec un liquide, de l'eau, de la pluie, une humidité extrême ou une transpiration abondante, du sable, de la saleté ou similaire, une chaleur extrême ou de la nourriture ; (c) l'utilisation des Produits ou des Accessoires à des fins commerciales ou la soumission du Produit

ou Accessoire à une utilisation ou à des conditions anormales ; ou (d) d'autres actes qui ne sont pas la faute de Motorola ou de SUNCORP sont exclus de la couverture.

**Utilisation de produits et d'accessoires n'appartenant pas à la marque Motorola.** Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de produits ou d'accessoires de marque ou non Motorola ou d'autres équipements périphériques sont exclus de la couverture.

**Service ou modification non autorisé.** Les défauts ou dommages résultant du service, des tests, des réglages, de l'installation, de la maintenance, de l'altération ou de la modification de quelque manière que ce soit par quelqu'un d'autre que Motorola, SUNCORP ou ses centres de service agréés, sont exclus de la couverture.

**Produits modifiés.** Produits ou accessoires avec (a) des numéros de série ou des étiquettes de date qui ont été retirés, modifiés ou oblitérés ; (b) scellés brisés ou présentant des signes d'altération ; (c) des numéros de série de cartes qui ne correspondent pas ; ou (d) les boîtiers ou pièces non conformes ou non de marque Motorola sont exclus de la couverture.

**Services de communication.** Les défauts, dommages ou défaillances des Produits ou Accessoires dus à tout service ou signal de communication auquel vous pouvez vous abonner ou utiliser avec les Produits ou Accessoires sont exclus de la couverture.

**Comment obtenir un service de garantie ou d'autres informations ?** À obtenir un service ou des informations, veuillez appeler : (65) 68412668.

Courriel : support@alcom.com.sg

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires à vos frais et risques, à un Centre de Réparation Agréé SUNCORP.

Pour obtenir un service, vous devez inclure : (a) le Produit ou l'Accessoire ; (b) la preuve d'achat originale (reçu) qui comprend la date, le lieu et le vendeur du produit ; (c) si une carte de garantie était incluse dans votre boîte, une carte de garantie remplie indiquant le numéro de série

du Produit ; (d) une description écrite du problème; et, surtout; (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

## Informations techniques

### Combien de téléphones puis-je avoir?

Tous les appareils téléphoniques ont un numéro d'équivalence de sonnerie (REN), qui est utilisé pour calculer le nombre d'articles qui peuvent être connectés à une ligne téléphonique. Votre C42 a un REN de 1. Un REN total de 4 est autorisé. Si le REN total de 4 est dépassé, les téléphones peuvent ne pas sonner. Avec différents types de téléphones, il n'y a aucune garantie de sonnerie, même lorsque le REN est inférieur à 4. Tous les combinés et chargeurs supplémentaires que vous enregistrez ont un REN de 0.

### Se connecter à un standard téléphonique

Ce produit est destiné à être utilisé à Singapour pour une connexion au réseau téléphonique public.

### Rappeler

Vous devez peut-être utiliser la fonction de rappel si vous êtes connecté à un commutateur. Contactez votre fournisseur de PABX pour plus d'informations.

« Cette page a été intentionnellement  
laissée blanche »

« Cette page a été intentionnellement  
laissée blanche »

## Declaration of Conformity (DoC)

Suncorp declares that the following products:

Brandname: Motorola  
Type: C4201, C4202, C4203, C4204 and C4201H  
Descriptions: DECT phone without telephone answering machine (C420x) and their multi-handset versions.

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

- R&TTE Directive (1999/5/EC)
- Ecodesign Directive (2009/125/EC)

The products are compliant with the following standards:

Safety: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013  
EMC: EN301489-1 v1.9.2 and EN301489-6 v1.3.1  
RF Spectrum : EN301406 v2.1.1  
Ecodesign : EC No 278/2009, 6 April 2009

For and on behalf of Suncorp Technologies Limited,

Signature: \_\_\_\_\_

Printed name & Position: CW Cheung – Chief Technical Officer

Date: 5 September 2014

Place: 2/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Hong Kong

Fabriqué, distribué ou vendu par Suncorp Technologies Ltd., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. © 2015 Motorola Mobility LLC. Tous les droits sont réservés.

Version 7(SG)

